

BMW 2002 tii (1971)

HC23 1:24 BMW 2002 tii



BMW1600-2は、BMW02シリーズ最初のモデルとして、1966年ジュネーブショーでデビューしました。基本デザインは4ドアモデルの1500を継承していますが、ホイールベースを50mm縮め、丸型テールランプを採用した2ドアモデルとして誕生。後に1602と改称されています。

1968年にBMWは、4ドアモデルのBMW2000で採用されていた、1,990ccの水冷直列4気筒SOHCエンジンを載せたBMW2002を発表しました。マニュアル車には40PDSIのソレックスキャブレターが1基、オートマチック車のキャブレターには、バイメタル式チョークを採用。出力全域でトルクフルなエンジンとなりました。シャシーはBMW1600-2を踏襲し、ボディサイズは、BMW1600-2と同じで、リアブレーキはドラム式、トランスミッションは、4速M/Tの他に、3速A/Tも標準で用意されました。

BMWは2002の発表と同時に、2002tiを発表しました。1,990ccの排気量の圧縮比を高め、ソレックスの40PHHキャブレターを2基装着することで、動力性能の向上とともに、フロントディスクブレーキの径を変更。トランスミッションは、フロアシフトの4速M/Tと5速M/Tが用意されていました。

1971年に発表したBMW2002tiiは、ツーリングカー選手権で培ったエンジンチューンの技術を生かし、2002にクーゲルフィッシャー製の機械式インジェクションを採用しました。エンジンの圧縮比を変更し、4速M/Tのギアレシオを変更するなど、最高速度を向上させています。BMW2002tiiは、機械式インジェクションを搭載したことで、驚異的な加速力と優れた高速性能を発揮し、ヨーロッパ各地のみならず、世界のツーリングカーレースでも大活躍し、BMWのブランドイメージを飛躍的に向上させ、現在でも人気の高い名車です。

〈データBMW2002tii〉

全長：4,230mm、全幅：1,590mm、全高：1,410mm、車両重量：1,025kg、エンジン：排気量：1,990cc 水冷直列4気筒SOHC、最高出力：130HP/5,800rpm、最大トルク：18.1kg-m/4,500rpm、最高速度：190km/h、乗車定員：4名

The first model of the BMW 02 Series, the BMW1600-2, made its debut at the Geneva Motor Show of 1966. Later known as the 1602, the car was a 2-door model with rounded tail lamps that inherited its basic design from the 4-door model 1500, but with a wheelbase shortened by 50mm.

In 1968, BMW announced the 1,990cc water-cooled inline four cylinder SOHC engine-powered BMW2002 as the newest of its 4-door BMW2000 series cars. Manual drive versions were equipped with a 40PDSI Solex carburetor, while the carburetors on automatic versions were fitted with a bimetal choke. The engine was torqueful throughout its output range. The chassis followed the design of the BMW1600-2, with a similar body size. The BMW2002 was fitted with drum-type rear brakes, with either a 4-speed manual or a 3-speed automatic transmission.

The BMW2002ti was presented to the public concurrently with the 2002. The heightened compression ratio of its 1,990cc engine saw it fitted with two Solex 40PHH carburetors. This engine performance improvement also necessitated a change in the diameter of the front disk brakes. The 2002ti was available with either a 4-speed floor shift or a 5-speed manual transmission.

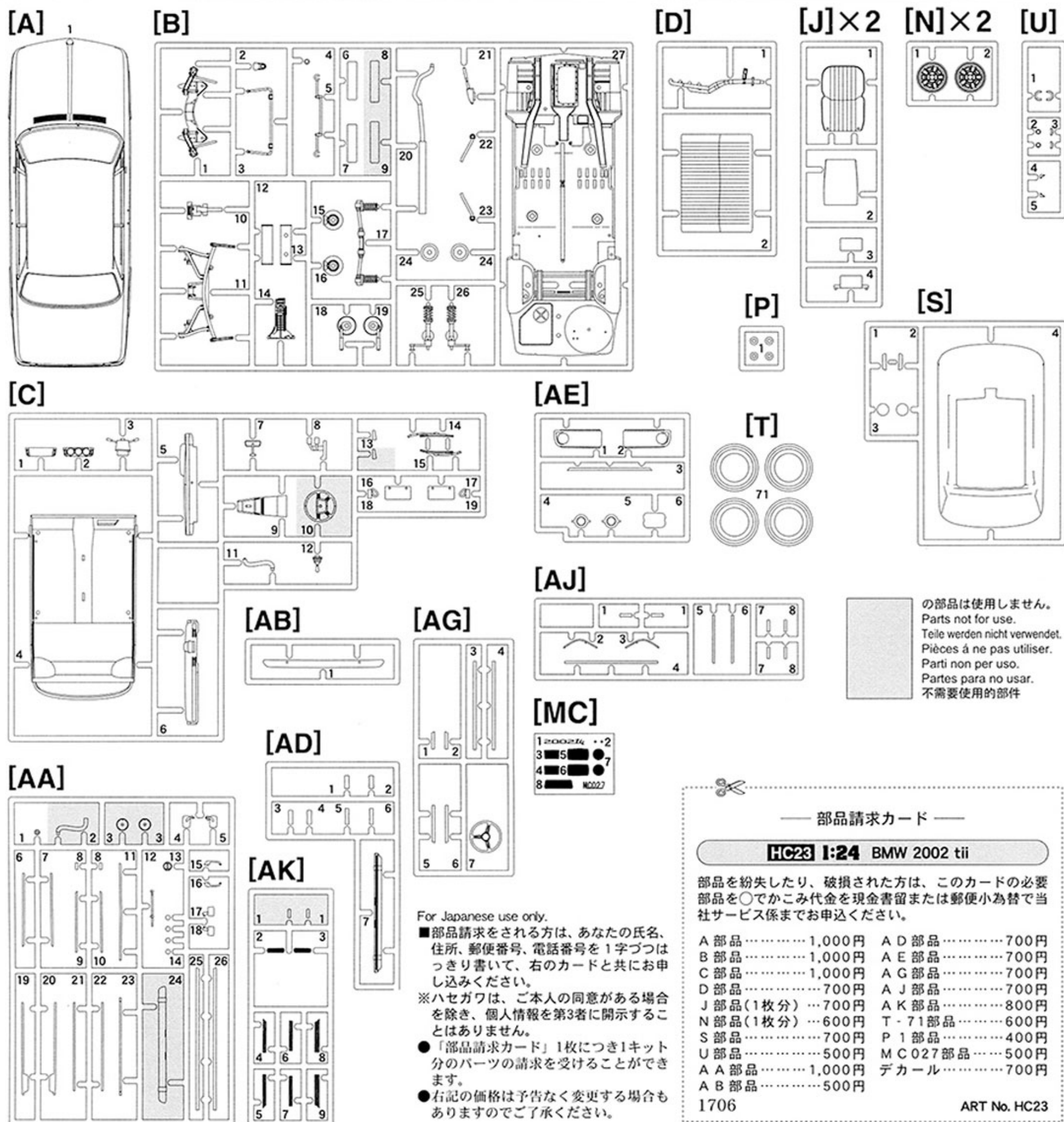
Announced in 1971, the 2002tii employed BMW engine tuning know-how cultivated on the touring car racing circuit, fitting the 2002's engine with a Kugelfischer fuel injector. Top speed was raised by changing both the engine compression and the 4-speed manual transmission gear ratios. The fuel-injected BMW2002tii displayed phenomenal acceleration and top speed performance, dominating touring car racing not only in Europe but around the world, greatly boosting BMW's global brand image. The 2002tii remains a favorite of auto fans to this day.

Data BMW2002tii

Length: 4,230mm; width: 1,590mm; height: 1,410mm; vehicle weight: 1,025kg; engine: 1,990cc water-cooled inline four cylinder SOHC (output: 130HP/5,800rpm; maximum torque: 18.1kg-m/4,500rpm); top speed: 190km/h; passenger capacity: 4



- 穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AGUJERO
鑽孔
- デカールをはってください。
APPLY DECAL
HEAR ABZIEHBLD
APPLIQUER DECALCOMANE
APPLICARE DECALCOMANE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙
- どちらを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用
- 2組つくってください。
2 SETS NEEDED
WIRD DOPPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES
NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の制作二組
- 切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE
CORTAR
切去
- 注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意
- 接着しないでください。
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
NO PEGAR
不用粘合
- メッキ部品を接着する時は、必ず接着面のメッキをはがしてください。
PLEASE INSURE TO REMOVE PLATING PRIOR TO ADHERING PLATED PARTS.
ENTFERNEN SIE BITTE DEN ÜBERZUG, BEVOR DIE GALVANISIERTEN TEILE ANGEBRACHT WERDEN.
NE PAS OUBLIER D'ENLEVER LE REVÊTEMENT AVANT DE FAIRE ADHÉRER LES PIÈCES REVÊTUES.
PER FAVORE, ASSICURE DI RIMUOVERE LA PLACCATURA PRIMA DI ADERIR I PEZZI PLACCATI.
ASEGURARSE DE QUITAR EL PLATEADO ANTES DE ADHERIR LAS PARTES PLATEADAS.
粘接鍍金零件時，必須，請剝下粘接面的鍍金



の部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

— 部品請求カード —

HC23 1:24 BMW 2002 tii

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申しください。

A 部品	1,000円	A D 部品	700円
B 部品	1,000円	A E 部品	700円
C 部品	1,000円	A G 部品	700円
D 部品	700円	A J 部品	700円
J 部品 (1枚分)	700円	A K 部品	800円
N 部品 (1枚分)	600円	T - 71 部品	600円
S 部品	700円	P 1 部品	400円
U 部品	500円	M C 027 部品	500円
A A 部品	1,000円	デカール	700円
A B 部品	500円		

1706

ART No. HC23

For Japanese use only.

■部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共に申し込みください。

※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

1	H 1	ホワイト (白)	WHITE
2	H 2	ブラック (黒)	BLACK
4	H 4	イエロー (黄)	YELLOW
6	H 6	グリーン (緑)	GREEN
8	H 8	シルバー (銀)	SILVER
25	H 75	ダークシーグレー	DARK SEA GRAY
28	H 18	黒鉄色	STEEL
33	H 12	つや消しブラック	FLAT BLACK
47	H 90	クリアーレッド	CLEAR RED
49	H 92	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE
59	H 14	オレンジ (橙)	ORANGE
61	H 76	焼鉄色	BURNT IRON
92		セミグロスブラック	SEMI GROSS BLACK
313		イエロー-FS33531	YELLOW FS33531

このキットには接着剤は入っていないので別にお求めください。

塗料指定の **1** は GSI クレオス・Mr. カラー、H**1** は水性ホビーカラーの番号です。

H**1** in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **1** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H**1** bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von GSI Creos, während **1** den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H**1** correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **1** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

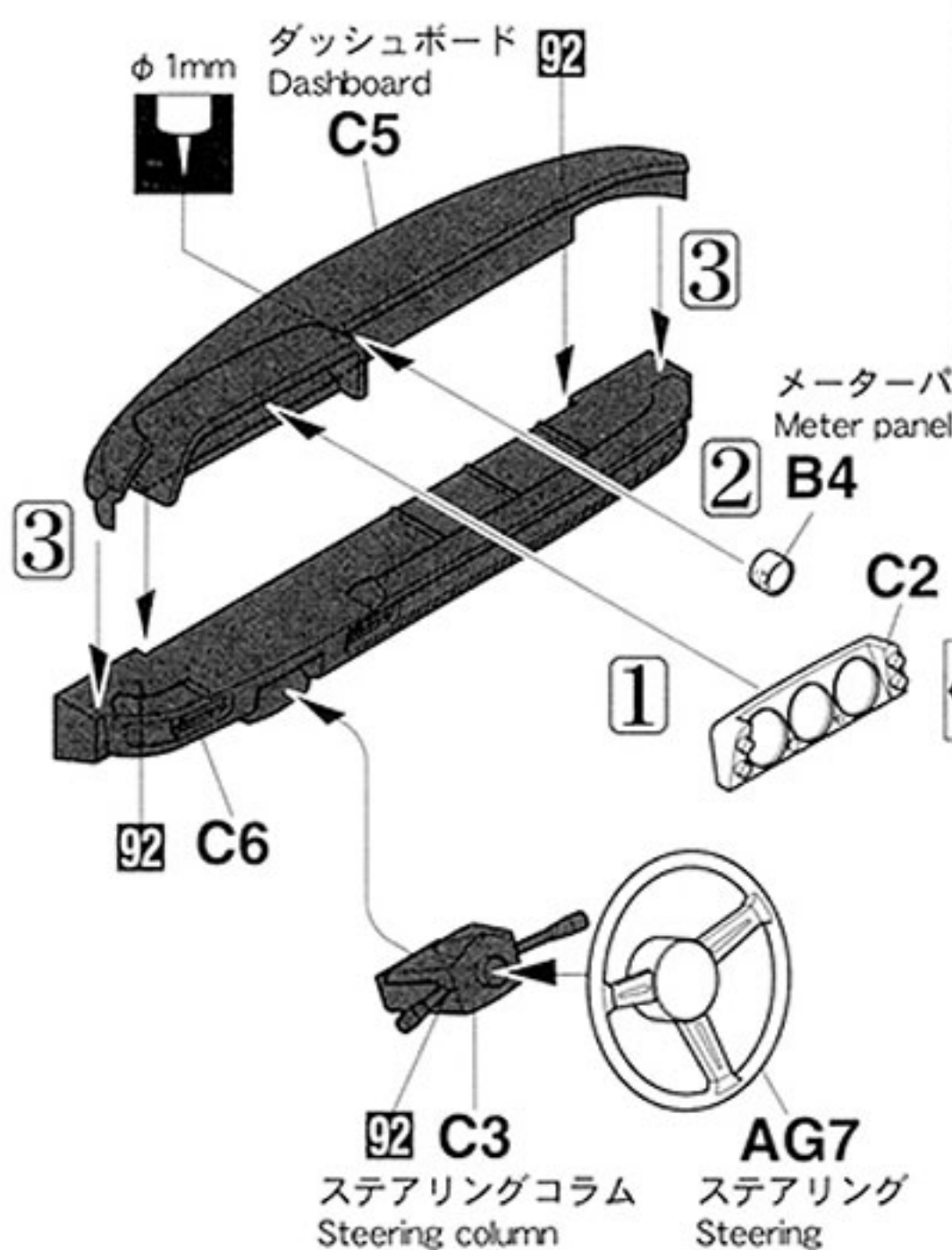
H**1** nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre **1** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H**1** en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras **1** es el de Mr. Color. El pegamento no esta incluido en el kit.

H**1** 這個著色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆油的編號，而 **1** 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆油的編號，這份套件並沒有包括膠水。

Instrument panel Assembly

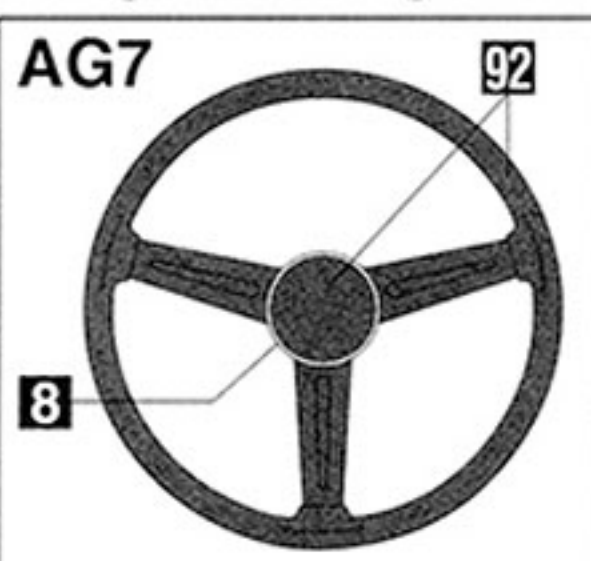
向きに注意してください。
Note the direction.



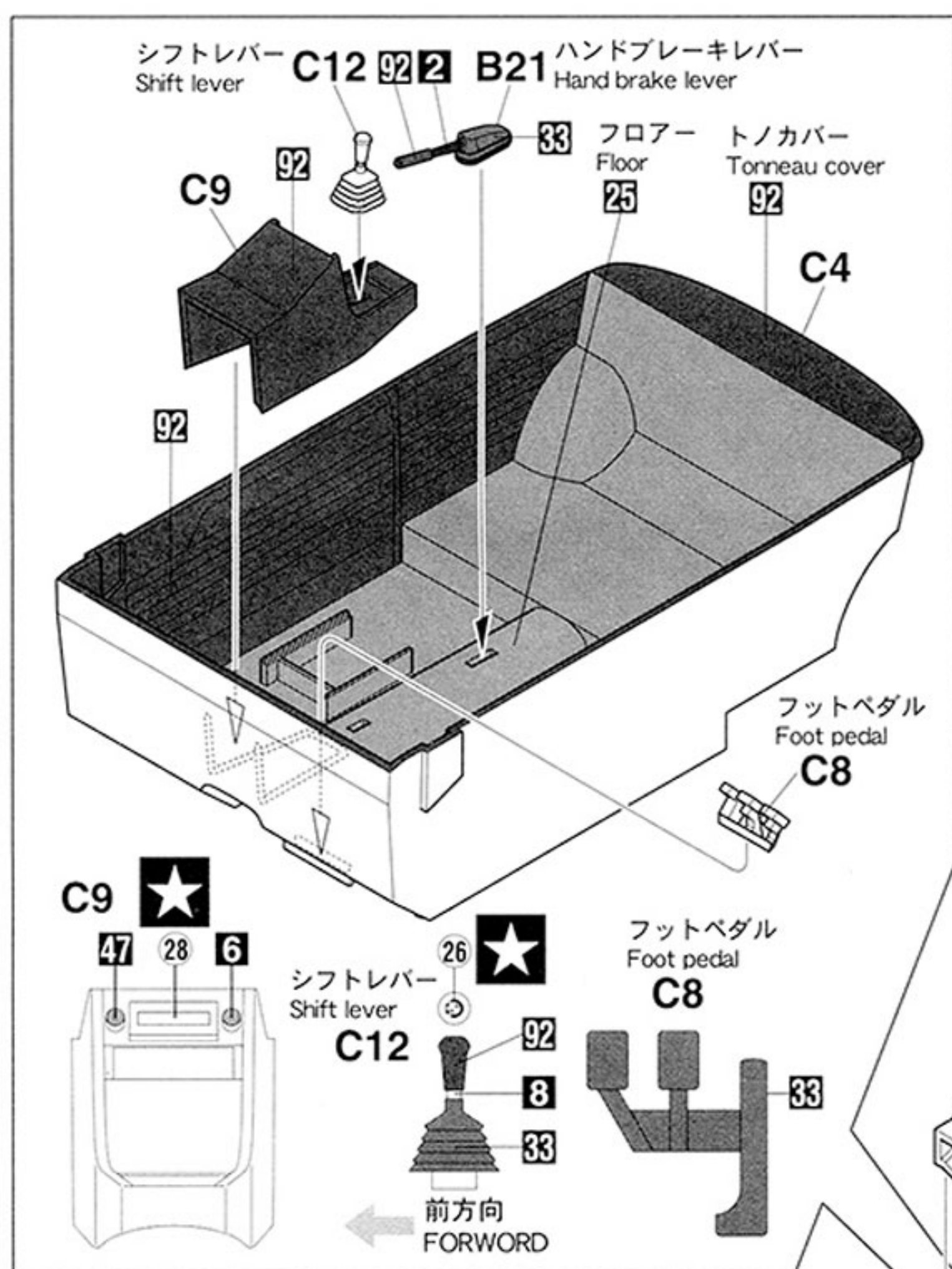
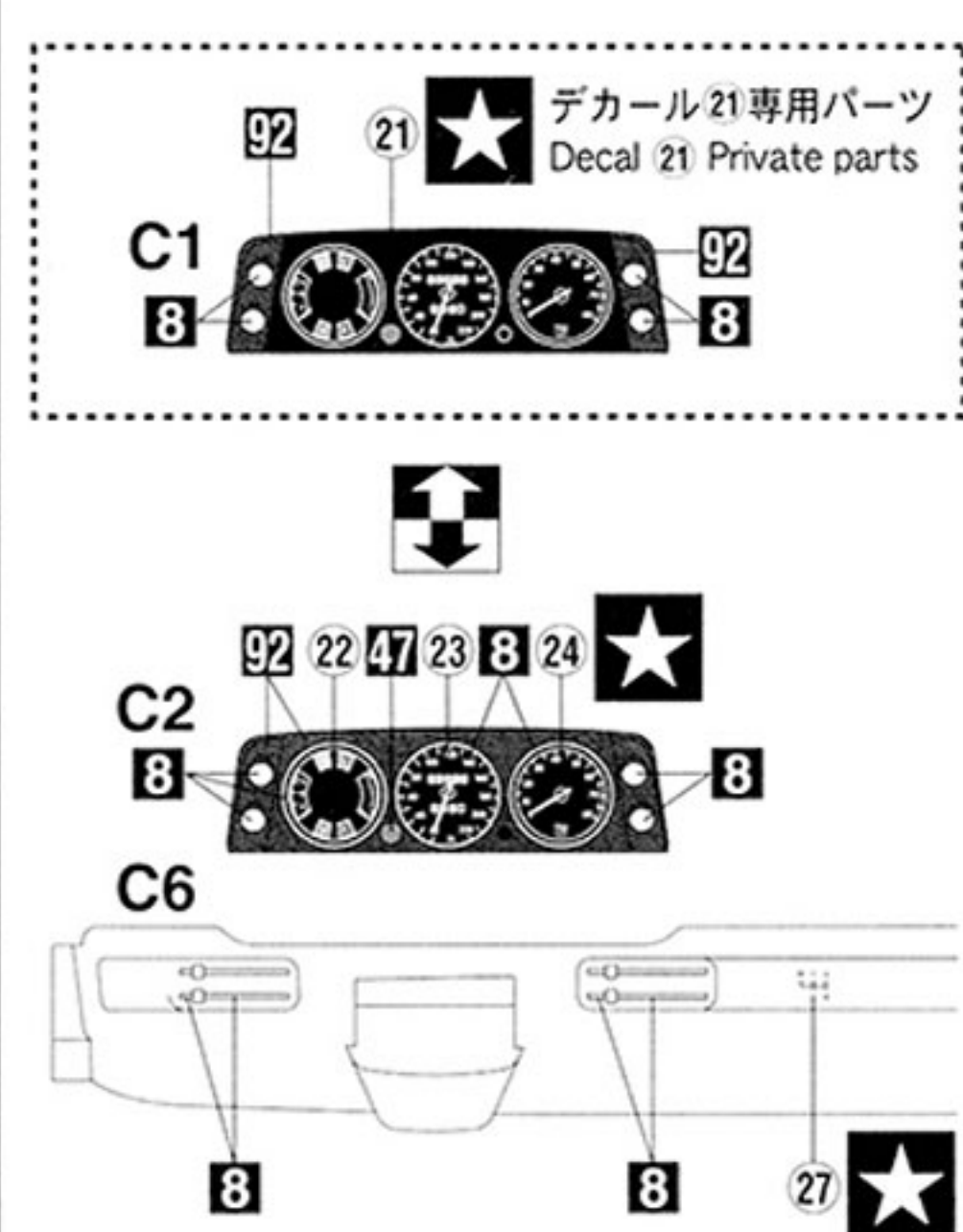
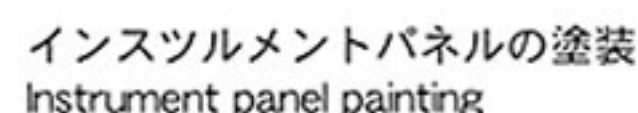
- デカール²¹専用パーツ
- Decal ²¹ Private parts



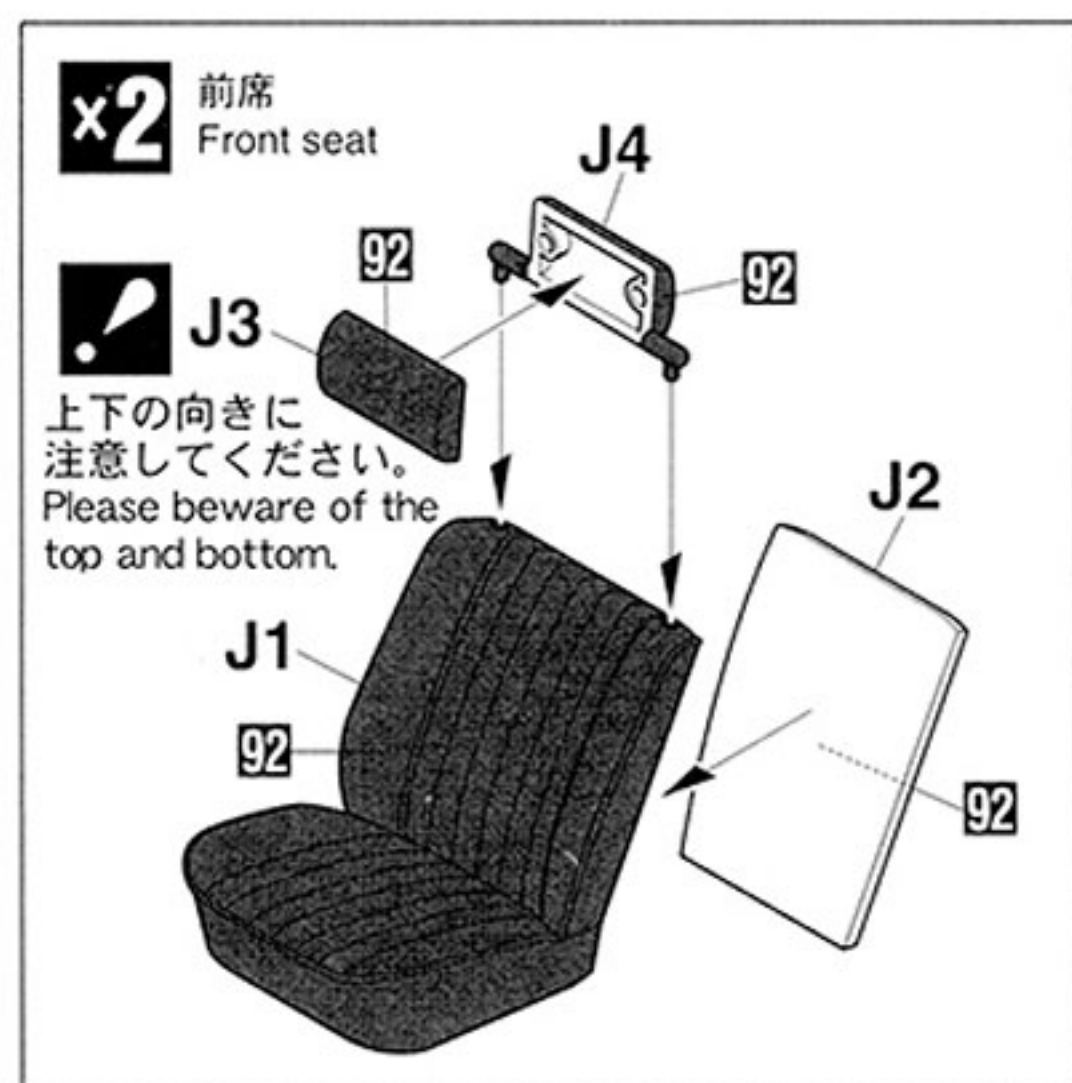
ステアリングの塗装
Painting of the steering



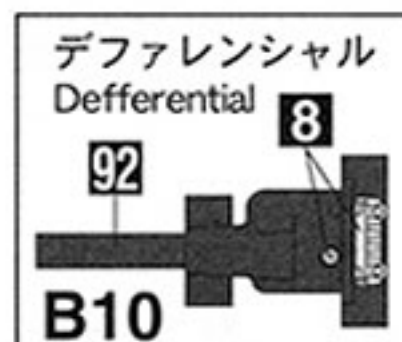
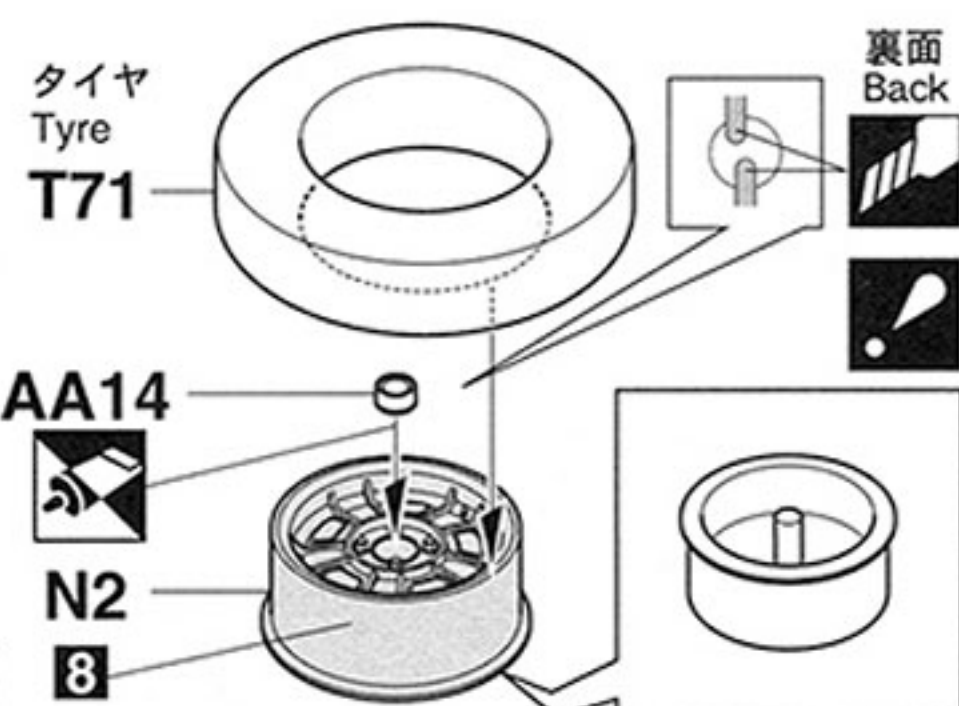
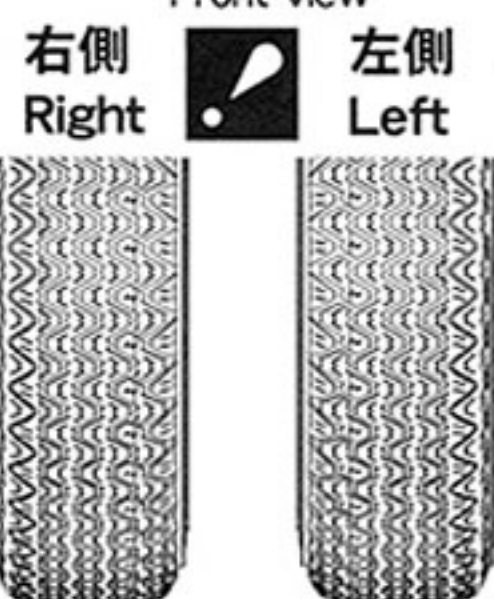
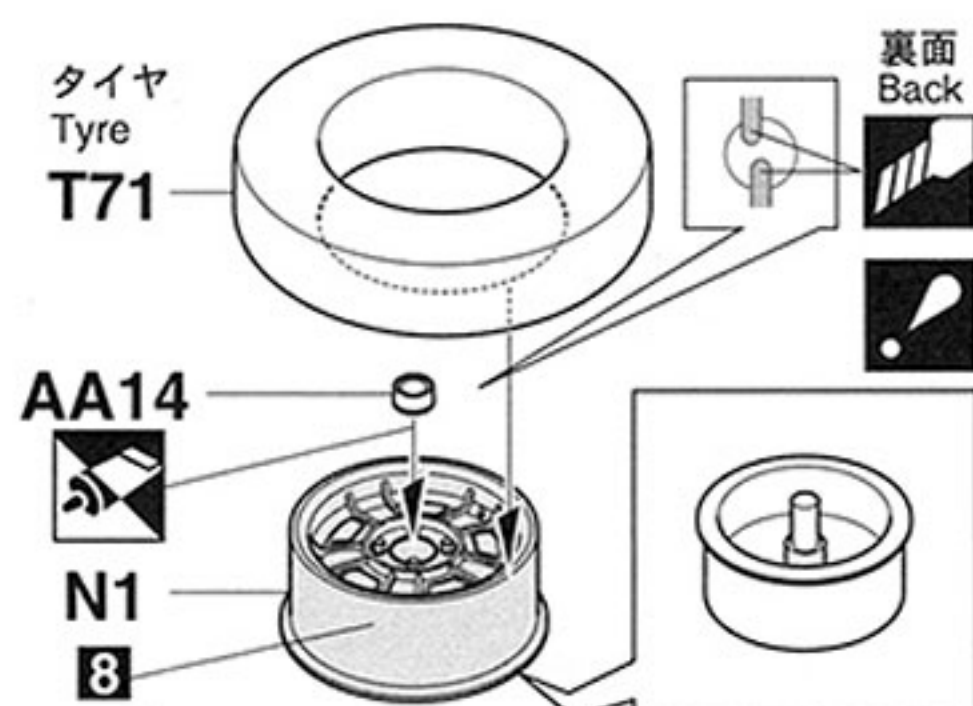
室内の組み立て
Interior Assembly



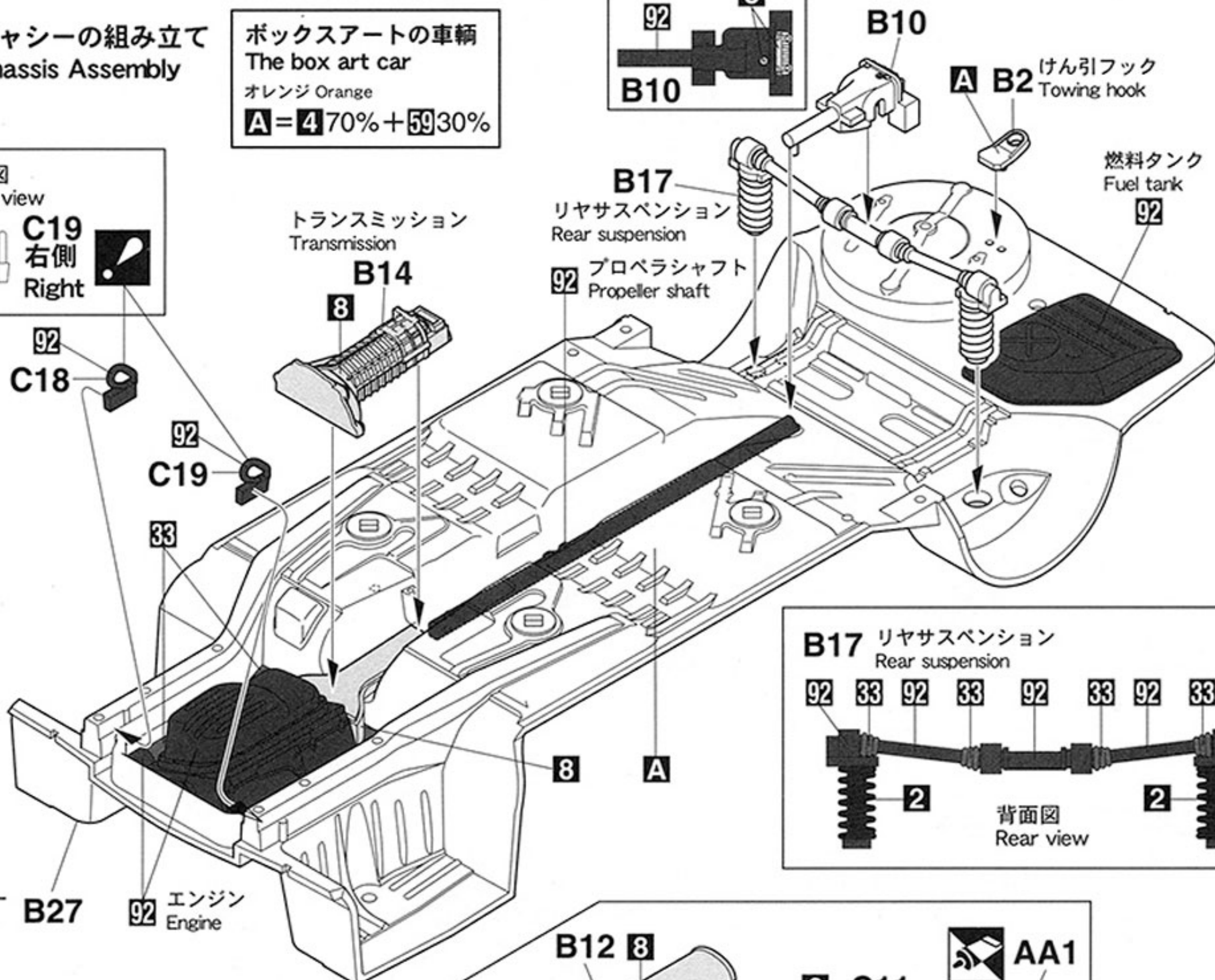
1 インストゥルメントパネル
Instrument panel



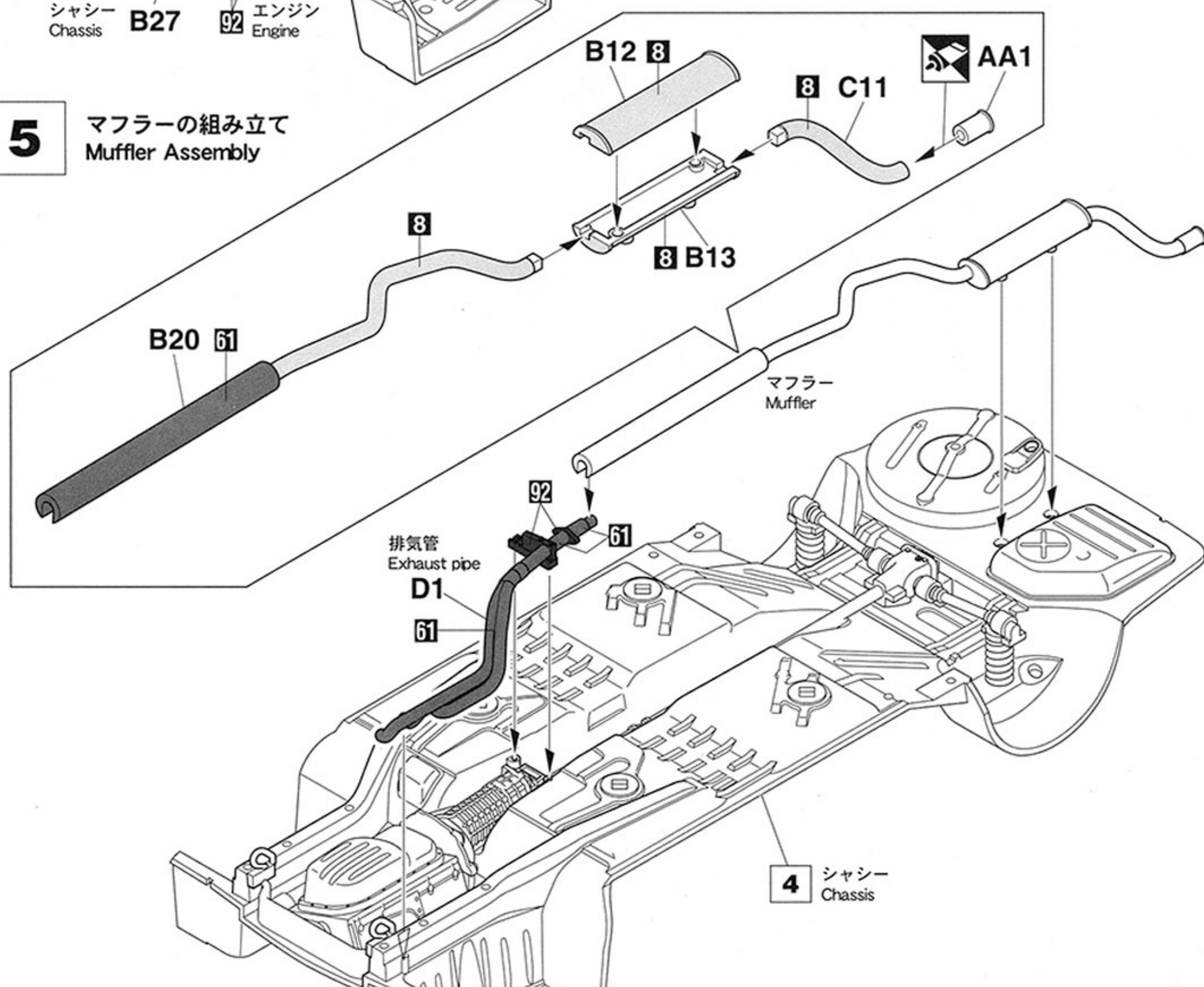
3

ホイールの組み立て
Wheel Assemblyx2 フロントホイール
Front wheelT71
正面図
Front viewx2 リヤホイール
Rear wheel

4

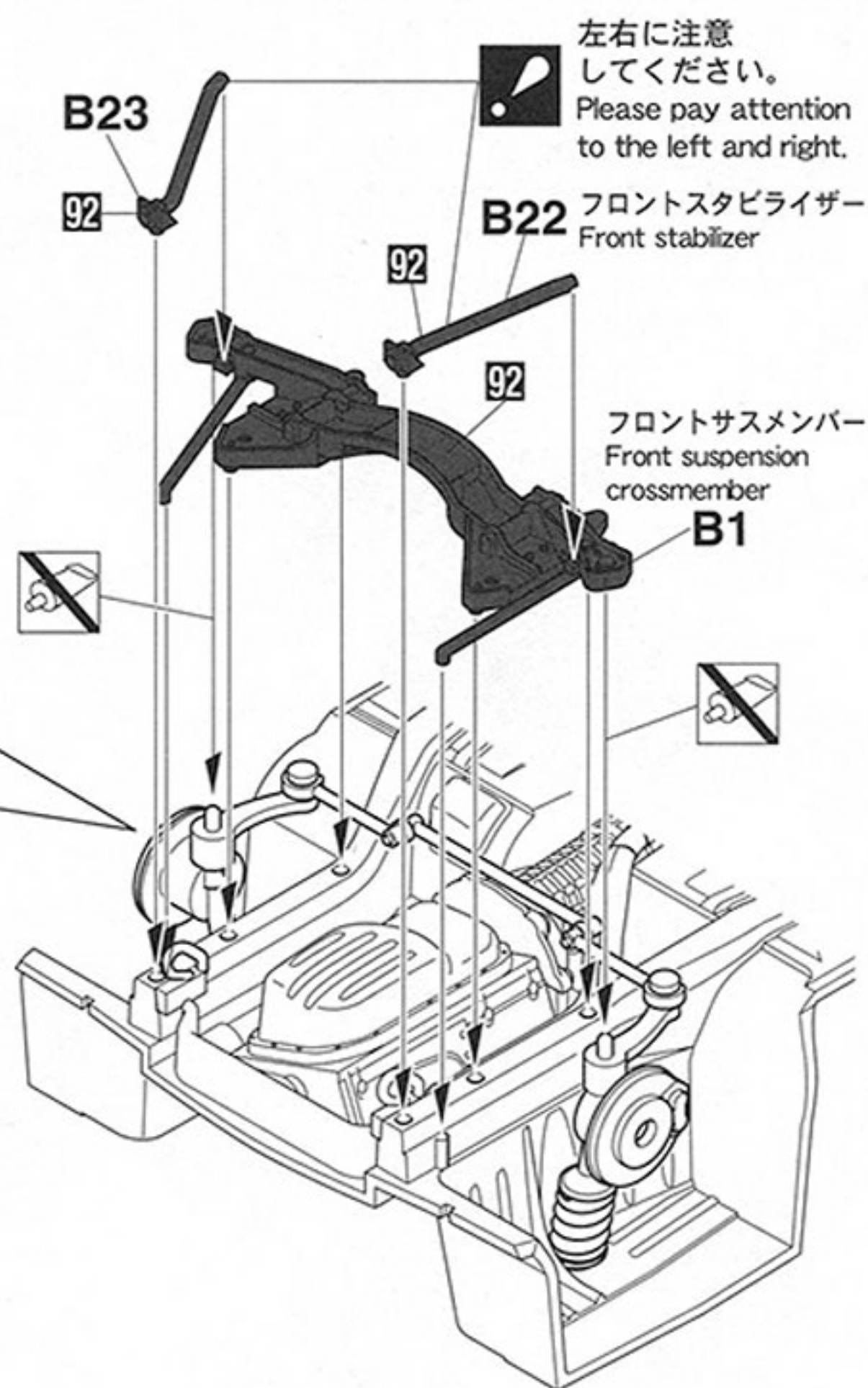
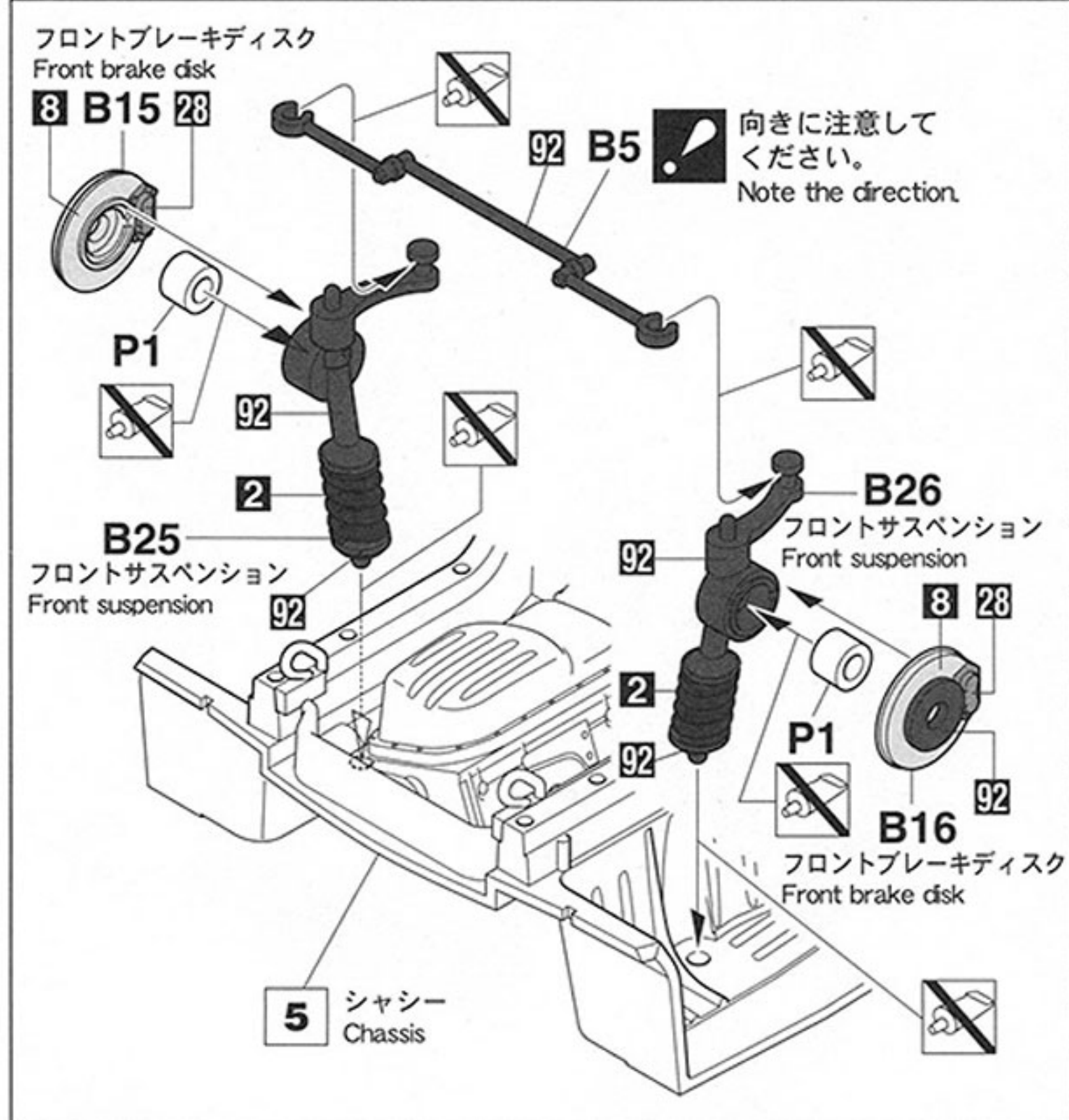
シャシーの組み立て
Chassis Assemblyボックスアートの車輛
The box art car
オレンジ Orange
A=470%+5930%

5

マフラーの組み立て
Muffler Assembly

6

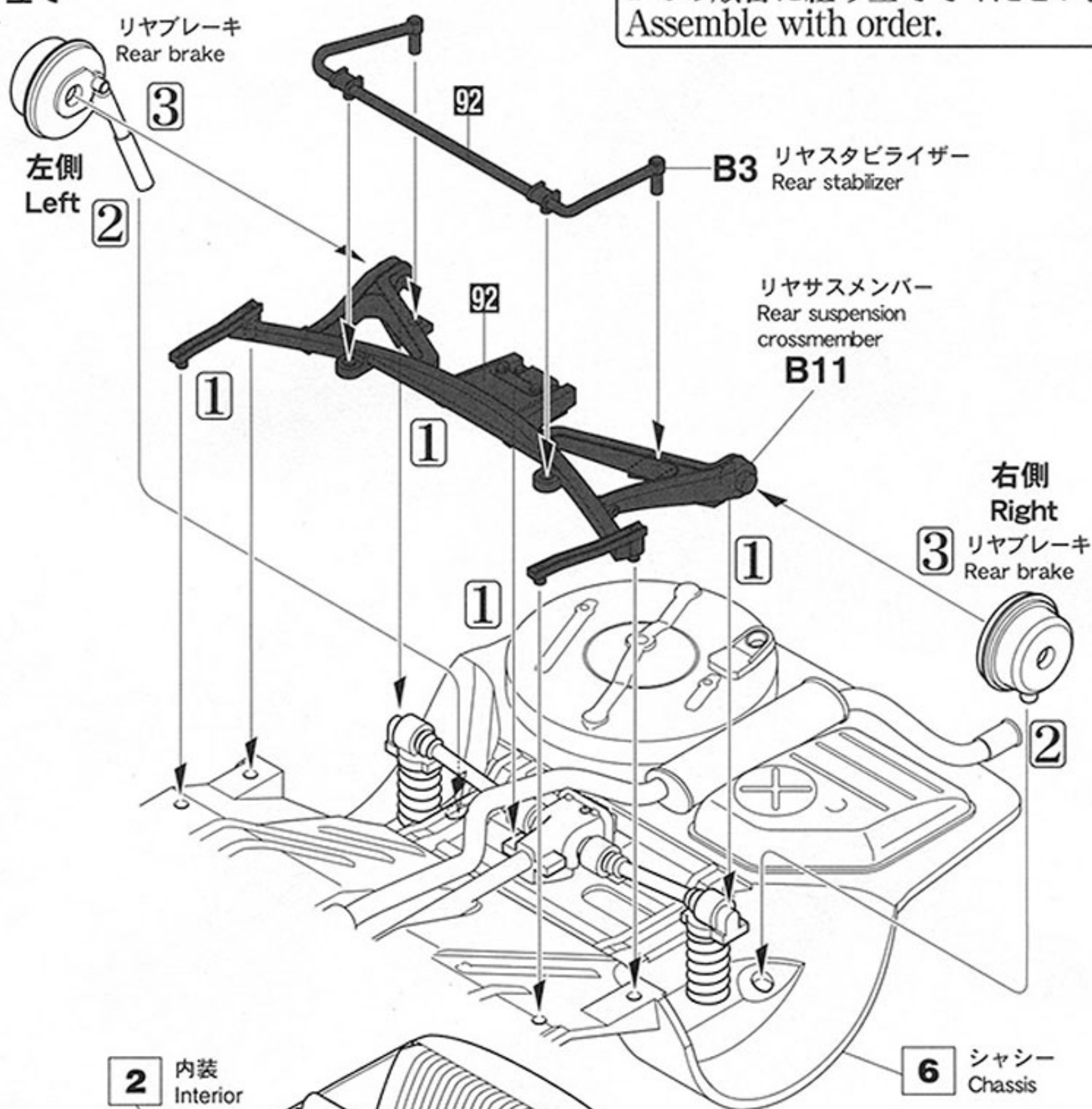
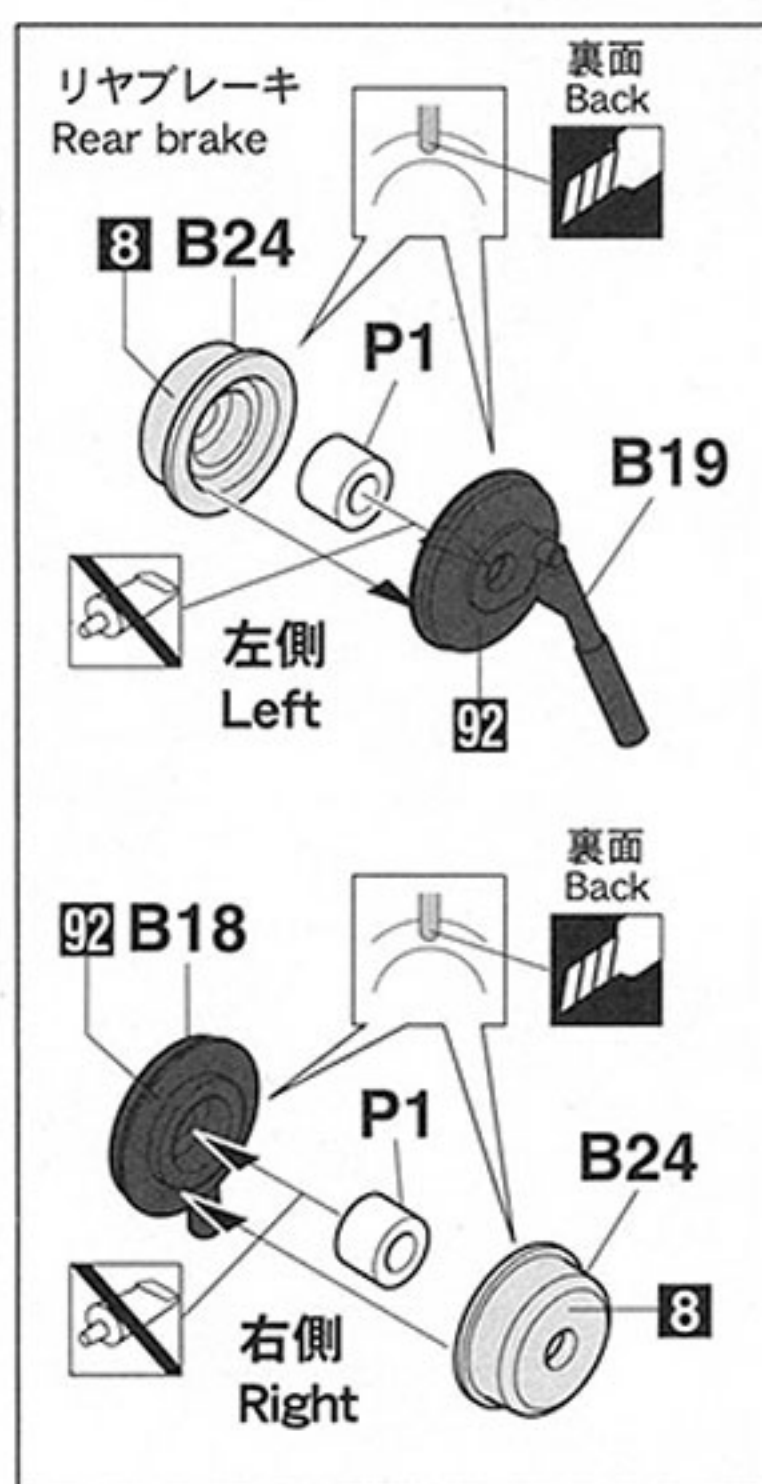
フロントサスペンションの組み立て Front Suspension Assembly



7

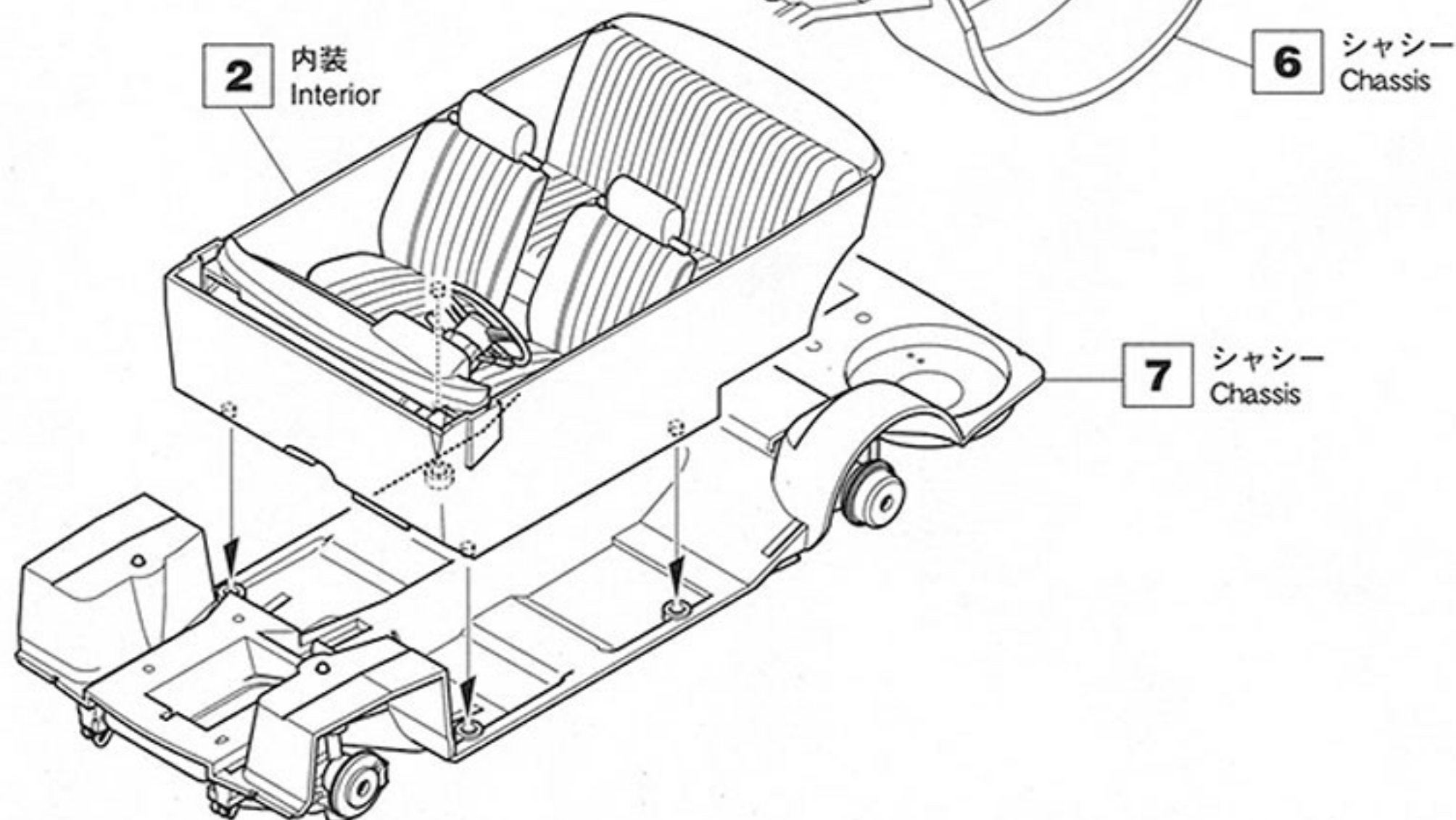
リヤサスペンションの組み立て Rear Suspension Assembly

1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



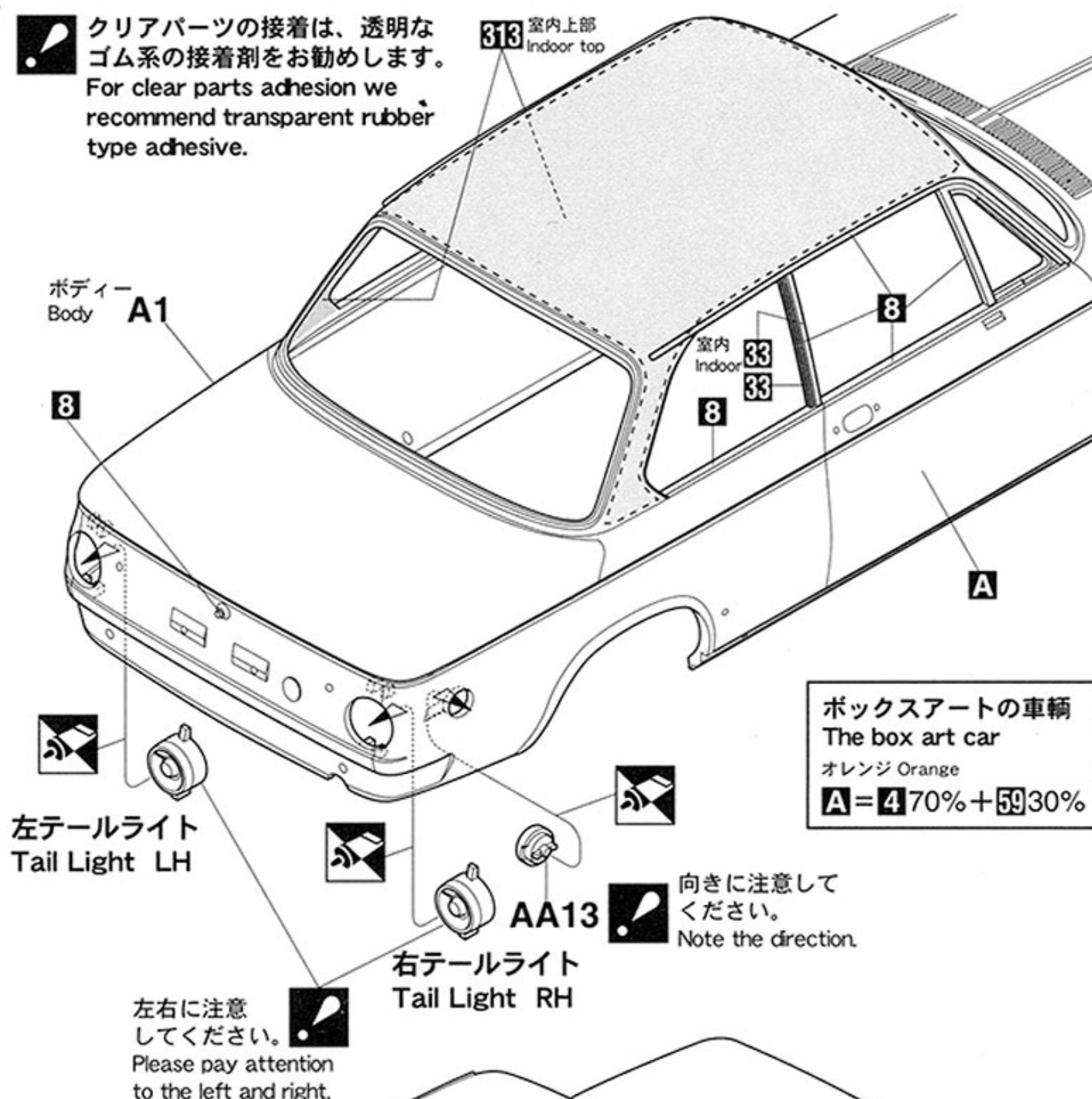
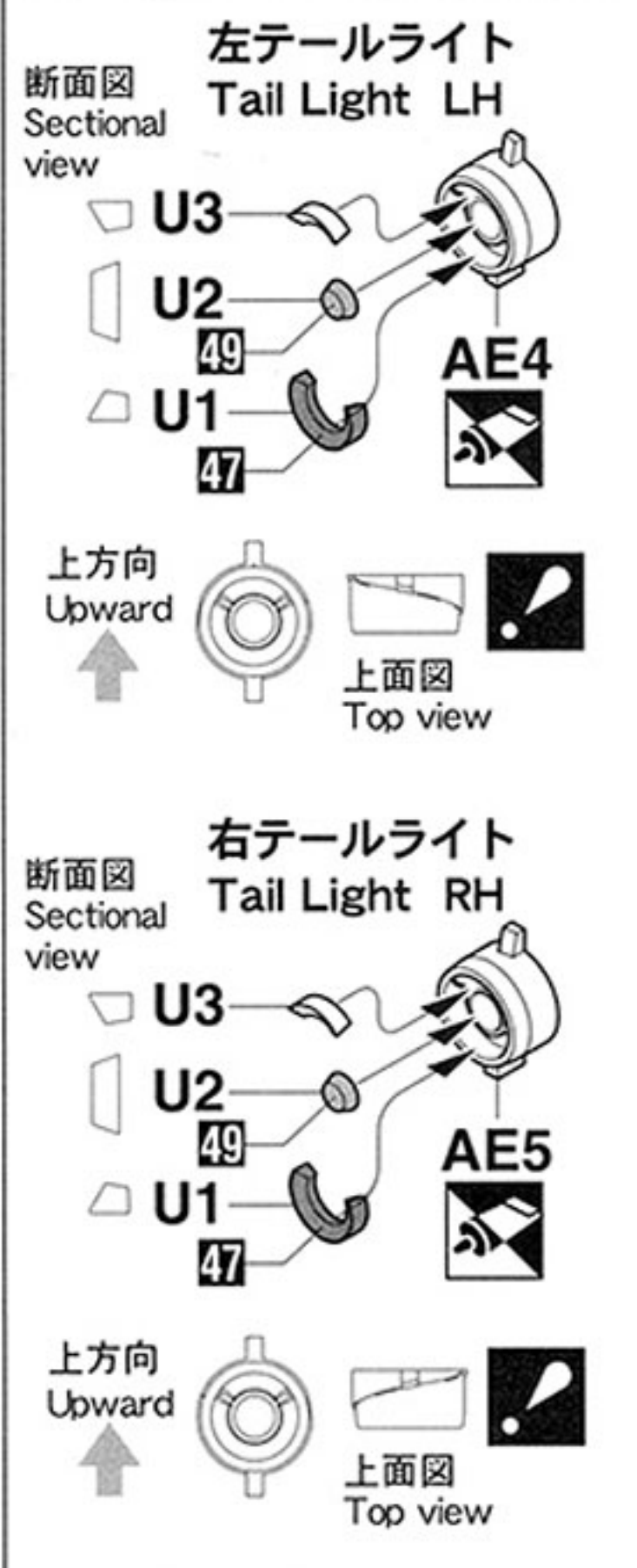
8

シャシーの取り付け Chassis Installation



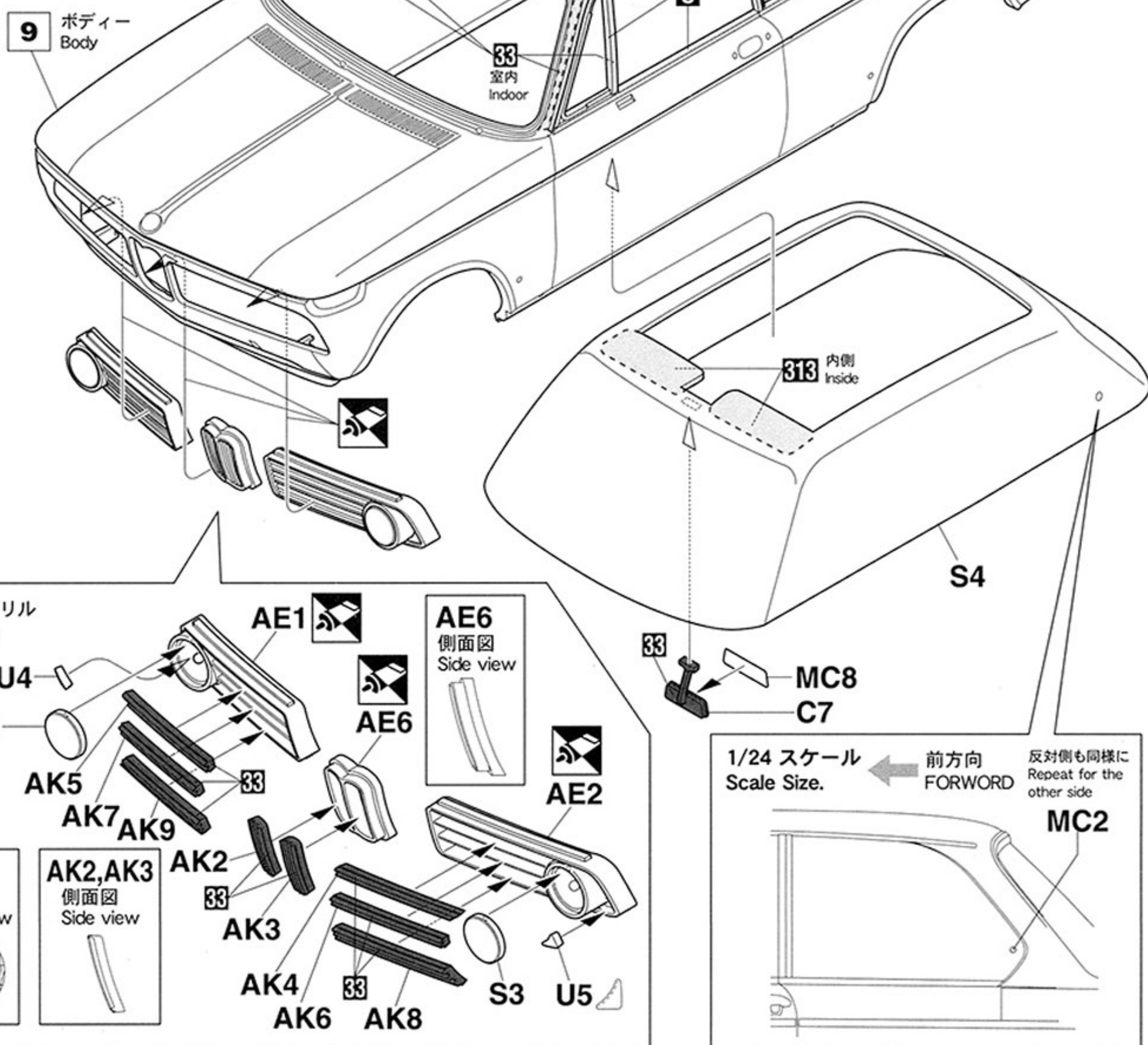
テールライトの取り付け Tail Lights Installation

クリアパーツの接着は、透明な
ゴム系の接着剤をお勧めします。
For clear parts adhesion we
recommend transparent rubber
type adhesive.



フロントグリルの取り付け Front Grille Installation

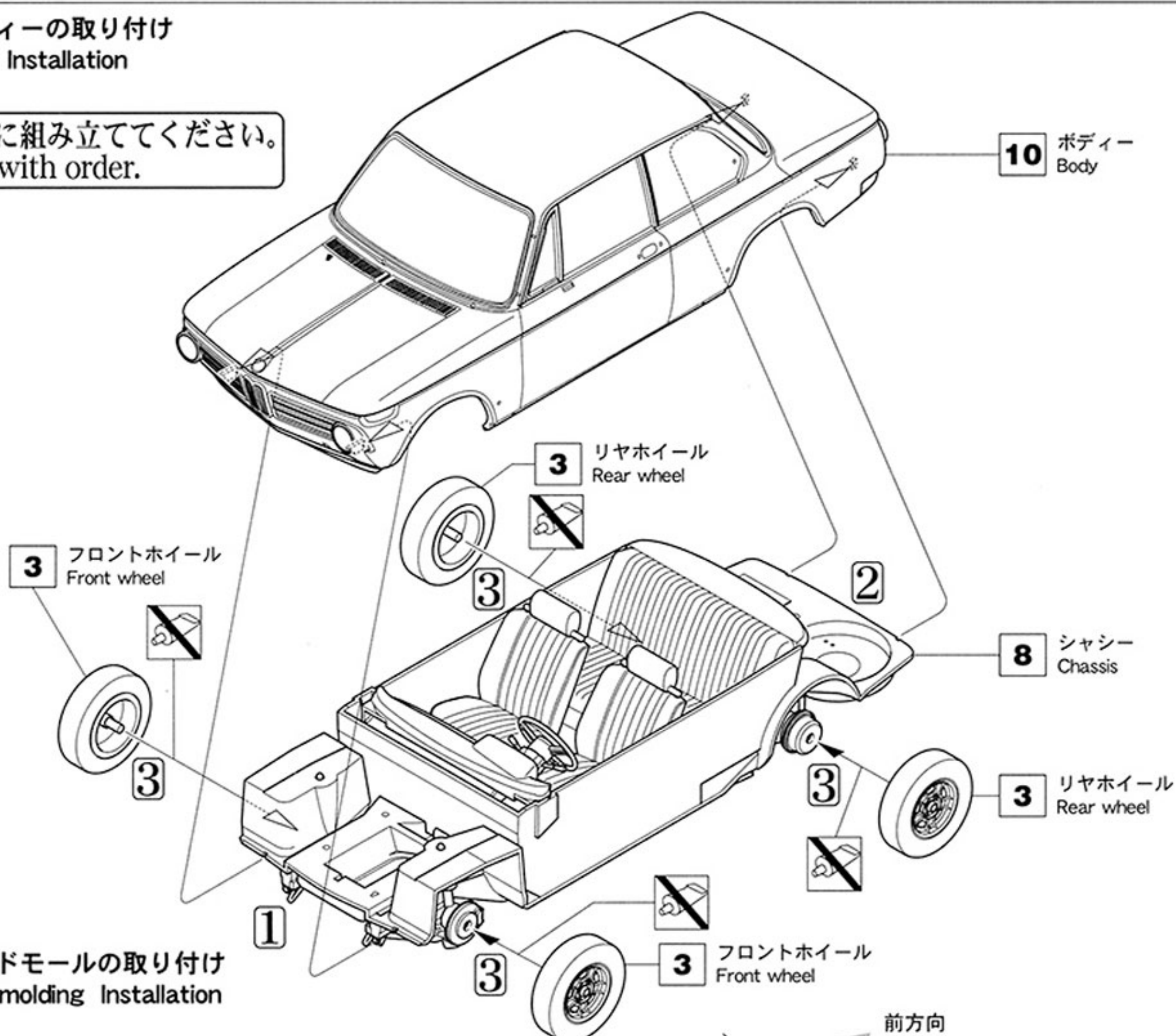
クリアパーツの接着は、透明な
ゴム系の接着剤をお勧めします。
For clear parts adhesion we
recommend transparent rubber
type adhesive.



11

ボディの取り付け Body Installation

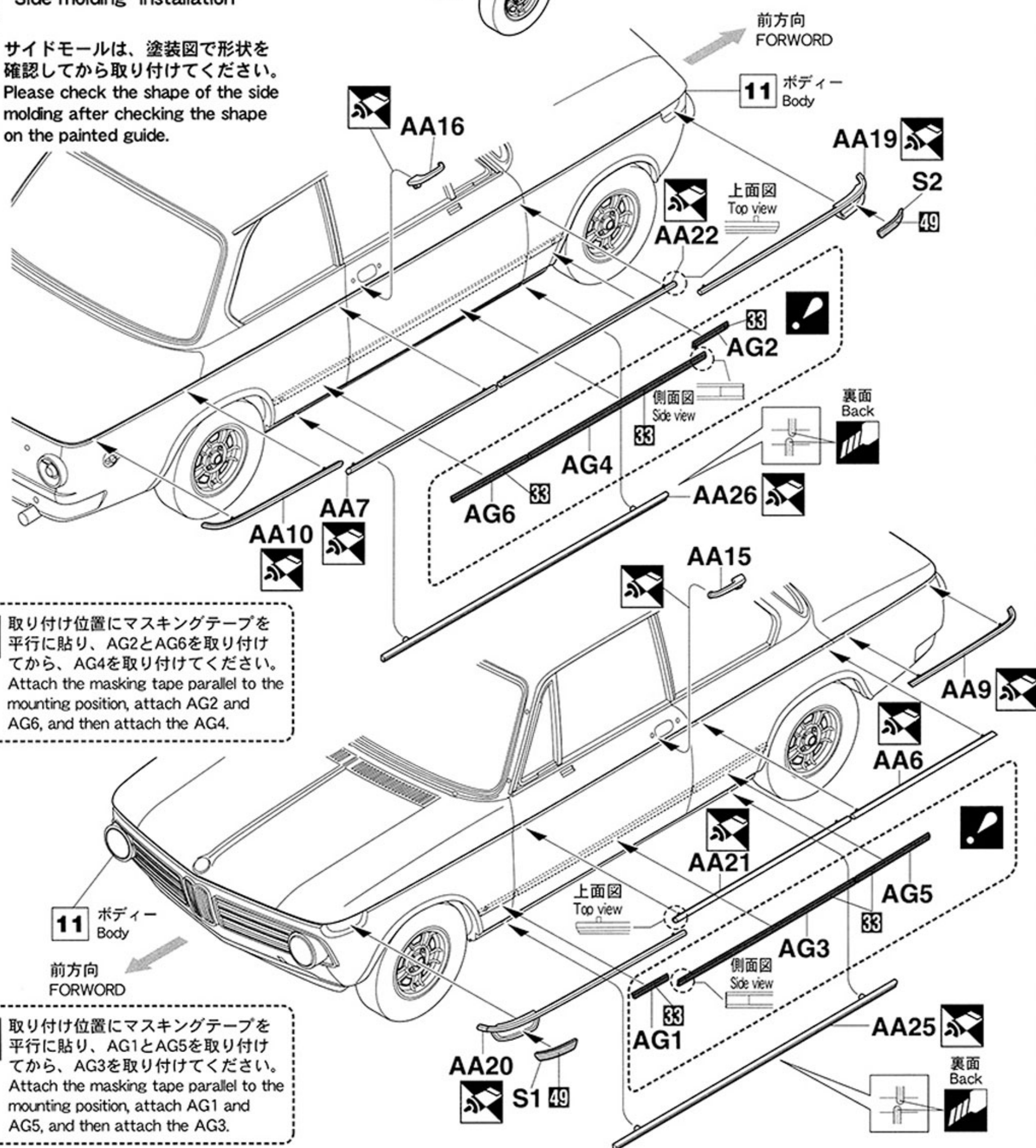
1~3の順番に組み立ててください。
Assemble with order.



12

サイドモールの取り付け Side molding Installation

サイドモールは、塗装図で形状を確認してから取り付けてください。
Please check the shape of the side molding after checking the shape on the painted guide.



取り付け位置にマスキングテープを平行に貼り、AG2とAG6を取り付けてから、AG4を取り付けてください。
Attach the masking tape parallel to the mounting position, attach AG2 and AG6, and then attach the AG4.

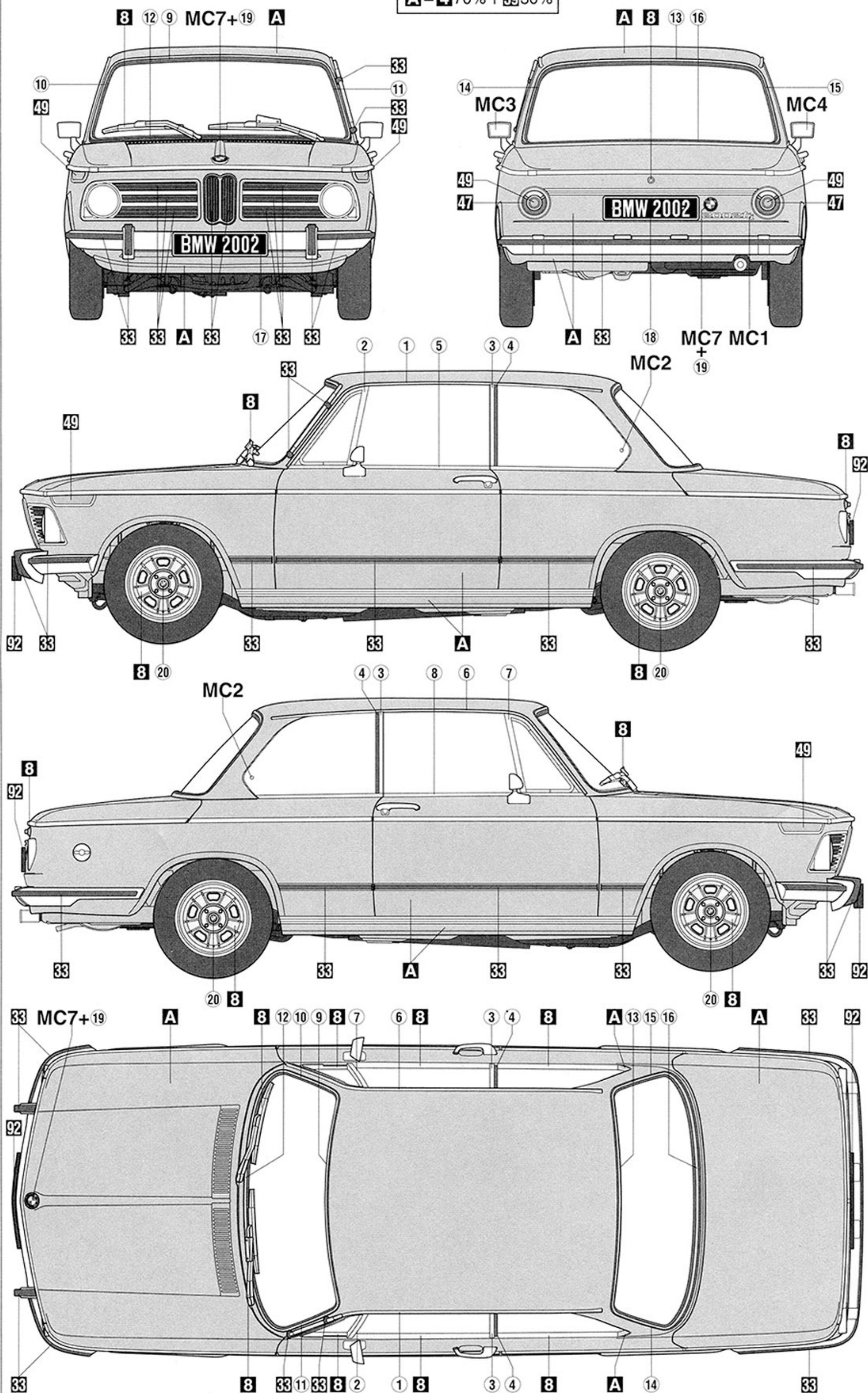
取り付け位置にマスキングテープを平行に貼り、AG1とAG5を取り付けてから、AG3を取り付けてください。
Attach the masking tape parallel to the mounting position, attach AG1 and AG5, and then attach the AG3.

Marking & Painting BMW 2002 tii

マーキング及び塗装図

ボックスアートの車両
The box art car
オレンジ Orange
A = **4**70% + **59**30%

◆この塗装図は1/24スケールを、
85%に縮小してあります。
◆This paint scheme diagram has been
reduced to 85% of 1/24 scale size.

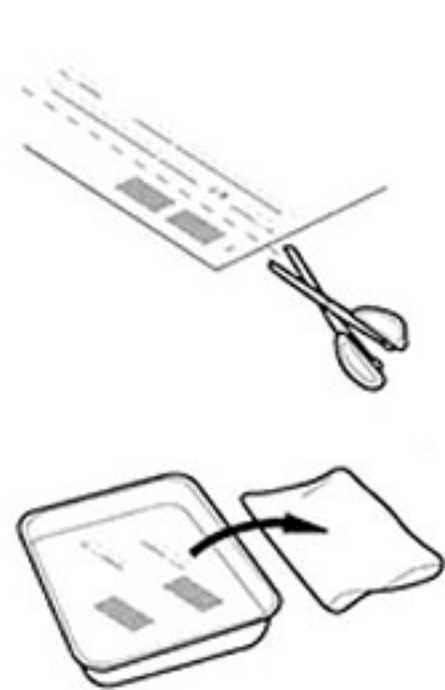


※クリアーコートを行う際は各自の責任で行ってください。
Please go at your own risk if you want to clear coat.

●貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。
Decals without placement instructions may be used freely.

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼る場所のほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.

- 水から出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

▶ 動画で紹介
Featured in the video



■メタルインレットの貼り方 Correct Method for Applying Metal Seal



- 貼りたい部分を台紙ごとハサミやカッターなどを使用して切り取ります。
- Using scissors or a cutter knife, remove the area you wish to use. Do not remove the backing paper from the piece yet.



- 台紙をはがし、先の丸い物でフィルムの上からこすりします。
- After removing the backing paper, rub the film with a round-tipped object.



- カッターの刃先などでフィルムだけをそっとはがします。
- Using the tip of a cutter knife, carefully separate the film from the backing paper.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastiktüten sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitacion durante la construcción.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO



注意

- * 組み立てる前に必ずお読みください。
- * 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
* 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
* 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
* 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
7. * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



株式会社ハセガワ
静岡県焼津市八橋3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

ハセガワ新製品情報

ハセガワウェブサイト

<http://www.hasegawa-model.co.jp>



© PRINTED IN JAPAN. 2017.06 (N) KUZ